




7 SIGNALISATIONS	
7.1 Signalisations	
LED	SIGNIFICATION
out 1	LED voûte/réglage si allumée, la sortie voûte/sortie réglage est en marche
set 1	LED point de consigne voûte si allumée, l'appareil visualise le point de consigne voûte dans le display en haut (paramètre c9A) si clignote, la modification du point de consigne/point de consigne voûte est en cours
out 2	LED sole si allumée, la sortie sole est en marche
set 2	LED point de consigne sole si allumée, l'appareil visualise le point de consigne sole dans le display en bas (paramètre c9b) si clignote, la modification du point de consigne sole est en cours
°C	LED degré Celsius si allumée, l'unité de mesure des températures est le degré Celsius (paramètre P8)
°F	LED degré Fahrenheit si allumée, l'unité de mesure des températures est le degré Fahrenheit (paramètre P8)
	LED multifonction si allumée, la lumière de la chambre est allumée
	LED on/stand-by si allumée, l'appareil est arrêté
INDICAT.	SIGNIFICATION
F - F	si clignote dans le display en haut en alternance avec la température de la chambre, la fonction Chauffage rapide est en marche (seulement appareils avec une sonde)

8 ALARMES	
8.1 Alarmes	
CODE	SIGNIFICATION
AL1	Alarme température de la chambre/température de la voûte (paramètres A1A et A4A) Remédies: <ul style="list-style-type: none">vérifier la température de la chambre/de la voûte Conséquences: <ul style="list-style-type: none">la sortie alarme est mise en marche la sortie acoustique est mise en marche
AL2	Alarme température de la sole (seulement appareils avec deux sondes, paramètres A1b et A4b) Remédies: <ul style="list-style-type: none">vérifier la température de la sole Conséquences: <ul style="list-style-type: none">la sortie alarme est mise en marche la sortie acoustique est mise en marche

9 DIAGNOSTIQUE INTERNE	
9.1 Diagnostique interne	
CODE	SIGNIFICATION
SEL	Alarme configuration le buzzer ne sonne pas
PF1	Alarme sonde chambre/voûte Remédies: <ul style="list-style-type: none">vérifier le type de sonde (paramètre P0) vérifier l'intégrité de la sonde vérifier le raccordement appareil-sonde vérifier la température de la chambre Conséquences: <ul style="list-style-type: none">la sortie voûte/sortie réglage et la sortie sole sont éteintes (appareils avec une sonde) la sortie voûte est éteinte (appareils avec deux sondes) la sortie acoustique est mise en marche
PF2	Alarme sonde sole (seulement appareils avec deux sondes) Remédies: <ul style="list-style-type: none">les mêmes du cas précédent Conséquences: <ul style="list-style-type: none">la sortie sole est éteinte la sortie acoustique est mise en marche
Err	Alarme interne Remédies: <ul style="list-style-type: none">interrompre l'alimentation de l'appareil; si l'alarme ne disparaît pas, il est nécessaire de changer l'appareil Conséquences: <ul style="list-style-type: none">les sorties sont éteintes


10 DONNEES TECHNIQUES
10.1 Données techniques
Boîtier: autoextinguible gris.
Degré de protection de la face avant: IP 65.
Connecteurs: borniers débrochables (alimentation, entrées et sorties).
Température ambiante: de 0 à 55 °C (de 32 à 131 °F; 10 ... 90% d'humidité relative sans condensation).
Alimentation: 230 Vca, 50/60 Hz, 4 VA.
Buzzer d'alarme: incorporé.
Entrées de mesure: 1 [sonde chambre] ou 2 [sonde voûte et sonde sole] pour thermocouples J/K.
Entrées digitales: 1 (multifonction) pour contact NO/NF (contact sec, 5 V 1 mA).
Echelle: de 0 à 700 °C (de 32 à 999 °F) pour thermocouple J, de 0 à 999 °C (de 32 à 999 °F) pour thermocouple K.
Résolution: 1 °C/1 °F.


Sorties: 5 relais de 8 A @ 250 Vca [voir le paragraphe 1.3 de la section en Anglais].

GB ENGLISH	F FRANÇAIS				
11 SETPOINTS AND CONFIGURATION PARAMETERS	11 POINTS DE CONSIGNE ET PARAMETRES DE CONFIGURATION				
11.1 Setpoints	11.1 Points de consigne				
	POINTS DE CONSIGNE				
	point de consigne/point de consigne voûte				
	point de consigne sole				
11.2 Configuration parameters	11.2 Paramètres de configuration				
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	PASSWORD
PA	-99	999	---	0	password
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	MEASURE INPUTS
P0	0	1	---	0	kind of probe (0 = J, 1 = K)
P1A	-25/-50	25/50	°C/°F (1)	0	room probe/top probe calibration
P1b	-25/-50	25/50	°C/°F (1)	0	floor probe calibration (visible only in the instruments with two probes)
P8	0	1	---	0	unit of measure temperature (0 = °C, 1 = °F)
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	ROOM TEMPERATURE/TOP TEMPERATURE REGULATOR
r0A	1	99	°C/°F (1)	5	differential (it is relative to the working setpoint/top setpoint)
r1A	0	r2A	°C/°F (1)	50	minimum working setpoint/top setpoint programmable
r2A	r1A	999	°C/°F (1)	350	maximum working setpoint/top setpoint programmable
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	FLOOR TEMPERATURE REGULATOR (VISIBLE ONLY IN THE INSTRUMENTS WITH TWO PROBES)
r0b	1	99	°C/°F (1)	5	differential (it is relative to the floor setpoint)
r1b	0	r2b	°C/°F (1)	50	minimum floor setpoint programmable
r2b	r1b	999	°C/°F (1)	350	maximum floor setpoint programmable
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	ROOM TEMPERATURE/TOP TEMPERATURE ALARM
A1A	0	999	°C/°F (1)	300	upper temperature alarm set (2)
A4A	0	1	---	1	enabling the alarm (1 = YES)
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	FLOOR TEMPERATURE ALARM (VISIBLE ONLY IN THE INSTRUMENTS WITH TWO PROBES)
A1b	0	999	°C/°F (1)	300	upper temperature alarm set (2)
A4b	0	1	---	1	enabling the alarm (1 = YES)
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	POWER SUPPLIED TO THE TOP AND TO THE FLOOR
c0	0	2	---	0	bond between the percentages of power supplied to the top and to the floor (0 = no bond, 1 = if you modify the percentage of power supplied to one output, the instrument will automatically supply the maximum power to the other one, 2 = if you modify the percentage of power supplied to one output, the instrument will automatically adjust the percentage of power supplied to the other one in order that the sum of the percentages will always be 100 %; visible only in the instruments with one probe)
c1	1	999	s	80	cycle time to turn on the top output and the floor output (visible only in the instruments with one probe)
c3	-99	0	°C/°F (1)	-10	temperature above which the instrument suspends function Quick heating automatically (it is relative to the working setpoint; visible only in the instruments with one probe) (3)
c9A	0	1	---	0	quantity showed in the display at the top when the instrument is turned on (0 = top temperature, 1 = top setpoint; visible only in the instruments with two probes)
c9b	0	1	---	0	quantity showed in the display at the bottom when the instrument is turned on (0 = floor temperature, 1 = floor setpoint; visible only in the instruments with two probes)
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	DIGITAL INPUTS
i0	0	1	---	0	kind of contact multipurpose input (0 = NO, 1 = NC)
i1	0	2	---	0	action given by the activation of the multipurpose input (0 = no action, 1 = the same you get pressing ), 2 = the buzzer will be silenced and the output for acoustic signalings will be turned off)

(1) it depends on parameter P8


(2) the differential is 10 °C/18 °F

(3) every time the temperature falls below ^working setpoint - c3", the function will automatically be restored; to interrupt it, press  1 s.

F FRANÇAIS
11 POINTS DE CONSIGNE ET PARAMETRES DE CONFIGURATION
11.1 Points de consigne
POINTS DE CONSIGNE
point de consigne/point de consigne voûte
point de consigne sole
11.2 Paramètres de configuration
MOT DE PASSE
mot de passe
ENTREES DE MESURE
type de sonde (0 = J, 1 = K)
calibration sonde chambre/sonde voûte
calibration sonde sole (visible seulement dans les appareils avec deux sondes)
unité de mesure température (0 = °C, 1 = °F)
REGULATEUR DE LA TEMPERATURE DE LA CHAMBRE/TEMPERATURE DE LA VOÛTE
différentiel (relatif au point de consigne/point de consigne voûte)
point de consigne/point de consigne voûte minimum configurable
point de consigne/point de consigne voûte maximum configurable
REGULATEUR DE LA TEMPERATURE DE LA SOLE (VISIBLE SEULEMENT DANS LES APPAREILS AVEC DEUX SONDES)
différentiel (relatif au point de consigne sole)
point de consigne sole minimum configurable
point de consigne sole maximum configurable
ALARME DE TEMPERATURE DE LA CHAMBRE/TEMPERATURE DE LA VOÛTE
seuil pour l'alarme de température haute (2)
activation de l'alarme (1 = OUI)
ALARME DE TEMPERATURE DE LA SOLE (VISIBLE SEULEMENT DANS LES APPAREILS AVEC DEUX SONDES)
seuil pour l'alarme de température haute (2)
activation de l'alarme (1 = OUI)
PUISSANCE DISTRIBUEE A LA VOÛTE ET A LA SOLE
lien entre les pourcentage de puissance distribué à la voûte et à la sole (0 = aucun lien, 1 = la modification de la pourcentage de puissance distribué à une sortie provoque automatiquement la distribution de la maxime puissance à l'autre, 2 = la modification de la pourcentage de puissance distribué à une sortie provoque automatiquement une adaptation de la pourcentage de puissance distribué à l'autre à garantir que la somme des pourcentage soit toujours 100 %; visible seulement dans les appareils avec une sonde)
temps de cycle pour la mise en marche de la sortie voûte et de la sortie sole (visible seulement dans les appareils avec une sonde)
température en dessus de laquelle la fonction Chauffage rapide est suspendue automatiquement (relatif au point de consigne; visible seulement dans les appareils avec une sonde) (3)
grandeur à visualiser dans le display en haut quand l'appareil est en marche (0 = température de la voûte, 1 = point de consigne voûte; visible seulement dans les appareils avec deux sondes)
grandeur à visualiser dans le display en bas quand l'appareil est en marche (0 = température de la sole, 1 = point de consigne sole; visible seulement dans les appareils avec deux sondes)
ENTREES DIGITALES
type de contact à l'entrée multifonction (0 = NO, 1 = NF)
action provoquée par l'activation de l'entrée multifonction (0 = aucune action, 1 = la même action obtenue à travers la pression de ), 2 = le buzzer est étouffé et la sortie acoustique est éteinte)

(1) dépend du paramètre P8

(2) le différentiel est 10 °C/18 °F

(3) chaque fois la température descend au-dessous de "point de consigne - c3", la fonction est rétablie automatiquement; pour la interrompre, presser  pendant 1 s.